

أكتوبر (تشرين الأول) ٢٠٢١

# التحذيرات الصحية على عبوة السجائر تقرير الحالة الدولية النسخة السابعة



Canadian  
Cancer  
Society

## التحذيرات الصحية المصوّرة الأكبر حجماً والعبوات المحايدة: التوجُّه المستمر حول العالم

يقدم هذا التقرير - التحذيرات الصحية على عبوة السجائر: تقرير الحالة الدولية - نظرة دولية عامة يضع فيها ترتيب 206 دولة/سلطة قضائية بناءً على حجم التحذير، ويذكر الدول التي انتهت من وضع متطلبات التحذيرات المصوّرة، ويقدم كذلك تحليلات إقليمية. يعتبر هذا الاصدار النسخة السابعة لهذا التقرير، وكانت النسخة السادسة بتاريخ سبتمبر (أيلول) 2018.

طراً تطور هائل حول العالم فيما يتعلق بتطبيق التحذيرات الصحية على العبوات، مع قيام عدة بلدان بزيادة حجم التحذير، وتزايد عدد البلدان المطالبة بوضع تحذيرات مصوّرة، والتي تتطلب عدة اصدارات من التحذيرات المصوّرة. ولا يزال التوجُّه العالمي لوضع تحذيرات صحية مصوّرة وأكبر حجماً مستمراً بلا توقف، مع وجود العديد من البلدان الأخرى التي تعمل على تحقيق تلك المتطلبات، كما يوجد زخم دولي هائل فيما يتعلق بتطبيق العبوة المحايدة.

### ما أبرزه التقرير:

- يقوم 134 بلداً/سلطة قضائية حول العالم حالياً بوضع تحذيرات مصوّرة، وهو ما يمثل إنجازاً عالمياً للصحة العامة، وبنهاية عام 2018، طبّق 117 بلداً/سلطة قضائية التحذيرات المصوّرة. كانت كندا أول بلد يطبّق التحذيرات المصوّرة في عام 2018.
- وإجمالاً فإن البلدان/السلطات القضائية التي أتمت متطلبات التحذيرات المصوّرة والبالغ عددها 134 بلداً/سلطة قضائية غطّت إجمالي 70% من سكان العالم.
- لدى تيمور الشرقية وتركيا حالياً أكبر متطلبات للتحذيرات في العالم بنسبة 92.5% في المتوسط من واجهة العبوة وظهرها، وحلّت جزر المالديف ونيبال وفانواتو وبنين (2022) في المرتبة الثانية بنسبة 90%. أما في تقرير عام 2018، حلت تيمور الشرقية في المرتبة الأولى بنسبة 92.5%، وطابقتها تركيا منذ ذلك الحين.
- وإجمالاً، فقد طالب 122 بلداً/سلطة قضائية بوضع تحذيرات تغطي 50% على الأقل من واجهة العبوة وظهرها (في المتوسط)، مما يشكل ارتفاعاً من 107 دولة في عام 2018 و24 دولة في عام 2008. ويوجد حالياً 70 بلداً/سلطة قضائية تطالب بنسبة 65% على الأقل (في المتوسط) من واجهة العبوة وظهرها، و10 بلدان تطالب بذلك بنسبة 85% على الأقل.
- يلاحظ منذ تقرير عام 2018 زيادة تركيا لحجم التحذير المصوّر من 65% إلى 92.5% (85% للواجهة و100% للظهر) وتطبيق العبوة المحايدة، وزيادة جزر المالديف لحجم التحذير من 30% إلى 9% (09% والمطالبة بوضع صور، وتبني بنين لتحذيرات مصوّرة تشغل نسبة 90% (على أن يسري ذلك في 2022)، وزيادة غامبيا لحجم التحذير من 30% إلى 81.5% والمطالبة بوضع صور، ومطالبة موريتانيا بوضع تحذيرات مصوّرة بنسبة 70%، وزيادة إثيوبيا لحجم التحذير من 30% إلى 78% والمطالبة بوضع صور، وتطبيق بوركينا فاسو للتحذيرات المصوّرة التي تشغل نسبة 60%، وتبني الولايات المتحدة للتحذيرات المصوّرة بنسبة 50% (على أن يسري ذلك في 2022)، وتطبيق كولومبيا والمكسيك للدورة الثانية عشر من التحذيرات المصوّرة. ومنذ تقرير 2018، البلدان/السلطات القضائية التي لم تطبّق التحذيرات المصوّرة من قبل والتي أتمت المطالبات بالصور التحذيرية هي ألبانيا وبنين وبوركينا فاسو وإثيوبيا وغامبيا والعراق وجزر المالديف وموريتانيا ونيجيرو ونييوي وترينيداد وتوباغو وأوغندا والولايات المتحدة وأوزباكستان.
- ويوجد 38 بلداً/سلطة قضائية على الأقل في طريقها للانتقال إلى العبوة المحايدة، مع وجود 21 بلداً تبنّت الإجراء، و3 بلدان بدأت تنفيذه بالفعل، و14 بلداً ما زالت تعمل على ذلك، في وقت تقرير عام 2018. كانت 9 بلدان قد تبنّت العبوة المحايدة، بينما كانت 16 بلداً تنظر في ذلك. تم تطبيق العبوة المحايدة

أول مرة في أستراليا في عام 2012، وتلتها فرنسا والمملكة المتحدة في عام 2016، ومنذ تقرير 2018 تم تبني العبوة المحايدة بواسطة بلجيكا وكندا والدنمارك وغيرنزي وجيرسي وميامار وهولندا والمملكة العربية السعودية وسنغافورة وتايلاند وتركيا.

وفيما يلي أول 10 بلدان/سلطات قضائية فيما يتعلق بحجم التحذير الصحي في المتوسط على الواجهة والظهر:

الواجهة	الظهر		
92.5%	85%	تيمور الشرقية	الأولى
92.5%	85%	تركيا	الأولى
90%	90%	المالديف	الثالثة
90%	90%	نيبال	الثالثة
90%	90%	فانواتو	الثالثة
90%	90%	بنين	الثالثة
87.5%	75%	نيوزيلندا	السابعة
85%	85%	هونغ كونغ (منطقة إدارية خاصة، الصين)	الثامنة
85%	85%	الهند	الثامنة
85%	85%	تايلاند	الثامنة

تُعد التحذيرات المصوّرة المصمّمة جيداً وسائل ذات فعالية عالية من حيث التكلفة لزيادة الوعي بالتأثيرات الصحية وللحد من استهلاك التبغ حسبما تُقر توجيهاً تطبيق المادة 11 (العبوات والوسوم) المتبنّاة بموجب اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC)، فصورة واحدة تغني عن آلاف الكلمات، وتستطيع الصور نقل رسائل ذات أثر أكبر بكثير من مجرد رسالة مكتوبة فقط. وفيما يتعلق بالحجم، فإن فعالية التحذيرات تزداد بزيادة حجمها، ويتيح الحجم الأكبر صوراً أكبر وأفضل، أو حجم خط أكبر، أو معلومات إضافية، بما في ذلك معلومات الإقلاع عن التدخين.

ستقيّد العبوة المحايدة استخدام الصناعة للعبوة كأداة ترويجية، وهو ما يمكن أن يقلل من جاذبية منتجات التبغ، ويزيد من فعالية التحذيرات على العبوة، ويقيد التضليل على العبوة، ويقلل استخدام التبغ. يُوصى بالنظر في العبوة المحايدة بناءً على التوجيهات الدولية بموجب اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC).

## البلدان التي تطالب بوضع تحذيرات مصوّرة

انتهى 431 بلدًا/سلطة قضائية على الأقل من متطلبات وضع تحذيرات مصوّرة. تتضمن القائمة أدناه سَنَة التطبيق، بما في ذلك السنوات المختلفة التي جرت فيها دورتان أو أكثر من التحذيرات المصوّرة.

1. كندا (2001، 2012)	28. باكستان (2010، 2018، 2019)	58. أيسلندا (2013)	97. كينيا (2016)
2. البرازيل (2002، 2004، 2009، 2018)	29. مقدونيا الشمالية (2010)	59. أيرلندا (2013، 2016*)	98. جرينلاند (الدّمارة) (2016)
3. سنغافورة (2004، 2006، 2013، 2020)	30. سويسرا (2010، 3 مجموعات متناوبة كل 24 شهرًا)	60. كازاخستان (2013، 2017)	99. السودان وولاية الخرطوم (2016)
4. تايلاند (2005، 2007، 2010، 2014، 2022)	31. ليختنشتاين (2010، 3 مجموعات متناوبة كل 24 شهرًا)	61. روسيا (2013، 2017)	100. قرغيزستان (2016، 2017)
5. فنزويلا (2005، 2009، 2014)	32. منغوليا (2010، 2013)	62. سيشل (2013، 2016)	101. أرمينيا (2017)
6. الأردن (2006، 2013)	33. كولومبيا (2010، 2011، 2012، 2013، 2014، 2015، 2016، 2017، 2018)	63. فيجي (2013)	102. روسيا البيضاء (2017)
7. أستراليا (2006، 2012، مجموعتان متناوبتان كل 12 شهرًا في كل من دورتي 2006 و2012)	34. تركيا (2010، 2019، 2021)	64. فييتنام (2013)	103. كرواتيا (2017*)
8. أوروغواي (2006، 2008، 2009، 2010، 2012، 2013، 2014، 2015، 2019)	35. المكسيك (2010، 2011، 2012، 2013، 2014، 2015، 2016، 2017، 2018، 2019، 2020، 2021)	65. الجبل الأسود (2013)	104. قبرص (2017*)
9. بنما (2006، 2009، 2010، 2012، 2014، 2015، 2019، 2021)	36. النرويج (2011)	66. إندونيسيا (2014، 2015، 2019)	105. لوكسمبورغ (2017*)
10. بلجيكا (2006، 3 مجموعات متناوبة كل 12 شهرًا بدءًا من 2011، 2016*)	37. مالطا (2011، 2016*)	67. نيبال (2014، 2015)	106. سانت لوسيا (2017، مجموعتان متناوبتان كل 12 شهرًا)
11. تشيلي (2006، 2007، 2008، 2009، 2010، 2011، 2012، 2013، 2016)	38. فرنسا (2011، 2016*)	68. كوستاريكا (2014، 2015، 2016، 2021، 2022)	107. السنغال (2017، 2018، 2019، 2020)
12. هونغ كونغ (منطقة إدارية خاصة، الصين) (2007، 2018)	39. غرينزي (2011، 2021)	69. جامايكا (2014، مجموعتان متناوبتان كل 12 شهرًا)	108. سلوفينيا (2017*)
13. نيوزيلندا (2008، 2018، مجموعتان متناوبتان كل 12 شهرًا في كل من دورتي 2008 و2018)	40. أسبانيا (2011، 2017*)	70. سورينام (2014، 2018)	109. فانواتو (2017)
14. رومانيا (2008، 2016*)	41. بوليفيا (2011، 2015)	71. اليمن (2014)	110. لاوس (2018) <sup>8</sup>
15. المملكة المتحدة (2008، 2016، 2021*)	42. جيرسي (2012، 2022)	72. ساموا (2014)	111. تيمور الشرقية (2018)
16. مصر (2008، 2010، 2012، 2014، 2016، 2021)	43. أوكرانيا (2012)	73. سريلانكا (2015) <sup>6</sup>	112. جورجيا (2018)
17. بروناي (2008، 2012)	44. هندوراس (2012، 2013، 2014، 2015، 2018، 2019، 2021) <sup>23</sup>	74. جزر سولومون (2015)	113. جمهورية مولدوفا (2018)
18. جزر كوك (2008)	45. مدغشقر (2012، 2013، 2015، 2016، 2025)	75. تركمانستان (2015) <sup>15</sup>	114. طاجيكستان (2019) <sup>10</sup>
19. إيران (2009)	46. الدّمارة (2012، 2016*)	76. ناميبيا (2015)	115. جزر توركس وكايكوس (المملكة المتحدة) (2018)
20. ماليزيا (2009، 2014)	47. الإكوادور (2012، 2013، 2014، 2015، 2016، 2017، 2018، 2019، 2020، 2021)	77. تشاد (2015، 2019، 2021)	116. غانا (2018)
21. تاوان والصين (2009، 2014، 2020)	48. الأرجنتين (2012، 2014، 2016، 2019)	78. الفلبين (2016، 2018، 2020)	117. باراجواي (2018، 2019) <sup>34</sup>
22. بيرو (2009، 2011، 2014، 2015، 2016، 2019)	49. السلفادور (2012، 2015)	79. ميانمار (2016، 2017، 2018، 2019، 2020، 2021)	118. الكامبرون (2019، 2021)
23. جيبوتي (2009)	50. البحرين (2012)	80. النمسا (2016*)	119. غيانا (2019)
24. موريشوس (2009)	51. الكويت (2012)	81. بلغاريا (2016*)	120. العراق (2019)
25. الهند (2009، 2011، 2013، 2016، 2018، 2019، 2020، 2021) <sup>2</sup>	52. عمان (2012)	82. التشيك (2016*)	121. بوركينا فاسو (2019، 2021) <sup>17</sup>
26. جزر الكايهان (2009) (UK)	53. قطر (2012)	83. إستونيا (2016*)	122. المالديف (2019)
27. لاوتيا (2010، 2016*)	54. المملكة العربية السعودية (2012، 2019)	84. فنلندا (2016*)	123. إثيوبيا (2020)
	55. الإمارات العربية المتحدة (2012، 2019)	85. ألمانيا (2016*)	124. نيجيريا (2020)
	56. المجر (2012، 2016*) <sup>13</sup>	86. اليونان (2016*)	125. نيبوي (2020)
	57. ماكاو (منطقة إدارية خاصة، الصين) (2013)	87. إيطاليا (2016*)	126. أوزباكستان (2021)
		88. ليتوانيا (2016*)	127. غامبيا (2021)
		89. هولندا (2016*)	128. موريتانيا (2021) <sup>11</sup>
		90. بولندا (2016*)	129. أوغندا (2021)
		91. البرتغال (2016)	130. أيرلندا الشمالية (2021) <sup>14</sup>
		92. سلوفاكيا (2016*)	131. ألبانيا (2022)
		93. السويد (2016)	132. الولايات المتحدة (2022)
		94. كمبوديا (2016، 2018، 2021)	133. ترينيداد وتوباغو (2022، مجموعتان متناوبتان كل 12 شهرًا)
		95. بنغلاديش (2016)	134. بنين (2022)
		96. كوريا الجنوبية (2016، 2018، 2020)	

\* في حالة بلدان الاتحاد الأوروبي، توجد 3 مجموعات متناوبة من 41 تحذيرًا كل 21 شهرًا اتباعًا للتوجيه (تعليمات) EU/2014/40.



تيمور الشرقية (الواجهة)



المالديف



فانواتو



نيبال



تايلاند

## أكبر أحجام التحذيرات في العالم

تشير هذه القائمة إلى الرواد العالميين فيما يتعلق بالحجم كمتوسط بواجهة العبوة وظهرها. ولا تدرج هنا سوى البلدان التي تكون فيها النسبة 70% على الأقل (يبدأ الجدول الكامل في الصفحة 8). يُشار إلى الحجم في كل بلد (هما في ذلك الحد، إذا كان مطلوبًا) بين قوسين للواجهة ثم الظهر بعدها. مثلاً، فإن (70%، 60%) يعني 60% للواجهة و70% للظهر.

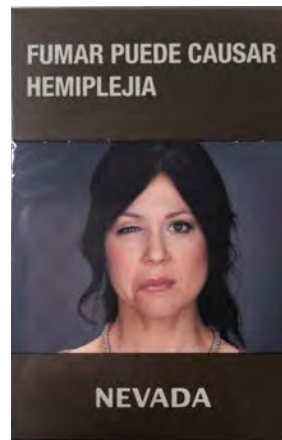
92.5%	تيمور الشرقية (85%، 100%)	85%	هونغ كونغ (منطقة إدارية)	80%	تشاد (80%، 80%)	75%	سنغافورة (75%، 75%)
92.5%	تركيا (85%، 100%)	خاصة، الصين (85%، 85%)	80%	سريلانكا (80%، 80%)	75%	طاجيكستان (75%، 75%)	
90%	المالديف (90%، 90%)	85%	الهند (85%، 85%)	80%	أوروغواي (80%، 80%)	70%	الكاميرون (70%، 70%)
90%	نيبال (90%، 90%)	85%	تايلاند (85%، 85%)	78%	إثيوبيا (78%، 78%)	70%	موريتانيا (70%، 70%)
90%	فانواتو (90%، 90%)	82.5%	أستراليا (90%، 75%)	75%	بروناي (75%، 75%)	70%	السنغال (70%، 70%)
90%	بنين (90%، 90%)	82.5%	جزر كوك (90%، 75%) <sup>4</sup>	75%	كندا (75%، 75%)	65%	43 بلدًا/سلطة قضائية
87.5%	نيوزيلندا (75%، 100%)	82.5%	نيوي (90%، 75%) <sup>5</sup>	75%	لاوس (75%، 75%)		
		81.5%	غامبيا (81.5%، 81.5%)	75%	مياغمار (75%، 75%)		



كندا



نيوزيلندا (الظهر)



أوروغواي



الهند



هونغ كونغ

## التحليل الإقليمي للتحذيرات الصحية المصوّرة

### 16 بلدًا من الإقليم الإفريقي (AFRO)

بنين، بوركينا فاسو، الكاميرون، تشاد، إثيوبيا، غامبيا، غانا، كينيا، مدغشقر، موريتانيا، موريشوس، ناميبيا، نيجيريا، السنغال، سيشل، أوغندا

### 24 بلدًا من إقليم الأمريكتين (AMRO)

الأرجنتين، بوليفيا، البرازيل، كندا، جزر الكايان (المملكة المتحدة)، تشيلي، كولومبيا، كوستاريكا، الإكوادور، السلفادور، غايانا، هندوراس، جامايكا، المكسيك، بنما، باراجواي، بيرو، سانت لوسيا، سورينام، ترينيداد وتوباغو، جزر تركس وكايكوس (المملكة المتحدة)، الولايات المتحدة، أوروغواي، فنزويلا

### 14 بلدًا من إقليم شرق المتوسط (EMRO)

البحرين، جيبوتي، مصر، إيران، العراق، الأردن، الكويت، عمان، باكستان، قطر، المملكة العربية السعودية، السودان وولاية الخرطوم، الإمارات العربية المتحدة، اليمن

### 9 بلدان من إقليم جنوب شرق آسيا (SEARO)

بنجلاديش، الهند، إندونيسيا، المالديف، ميانمار، نيبال، سريلانكا، تايلاند، تيمور الشرقية

### 51 بلدًا من الإقليم الأوربي (EURO)

ألبانيا، أرمينيا، النمسا، روسيا البيضاء، بلجيكا، بلغاريا، كرواتيا، قبرص، التشيك، الدنمارك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، جرينلاند (الدنمارك)، غرينزي، المجر، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، جيرسي، كازاخستان، قرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطة، مولدوفا، الجبل الأسود، هولندا، مقدونيا الشمالية، أيرلندا الشمالية، النرويج، بولندا، البرتغال، رومانيا، روسيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، أسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، أوزباكستان

### 20 بلدًا من إقليم غرب المحيط الهادئ (WPRO)

أستراليا، بروناي، كمبوديا، جزر كوك، فيجي، هونغ كونغ (منطقة إدارية خاصة، الصين)، لاوس، ماكاو (منطقة إدارية خاصة، الصين)، ماليزيا، منغوليا، نيوزيلندا، نيوي، الفلبين، ساموا، سنغافورة، جزر سولومون، كوريا الجنوبية، تايوان (الصين)، فانواتو، فييتنام

## أكبر التحذيرات حجمًا حسب المنطقة

يقدم هذا القسم ترتيبات للحجم حسب المنطقة وكمتوسط للواجهة والظهر. يُشار إلى كل البلد فيما يتعلق بالحجم (بما في ذلك الاطار، إذا كان مطلوبًا) بين قوسين للواجهة ثم الظهر بعدها. مثلاً، فإن (90، %30) يعني 30% للواجهة و90% للظهر. المناطق المحددة في هذه الصفحة هي الاقاليم الستة المستخدمة بواسطة منظمة الصحة العالمية.

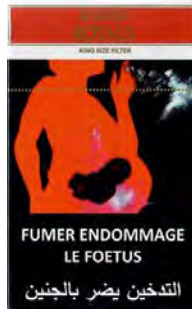
إقليم جنوب شرق آسيا (SEARO)	إقليم أوروبا (EURO)	إقليم أفريقيا (AFRO)
92.5% تيمور الشرقية (85، %100)	92.5% تركيا (85، %100)	90% بنين (90، %90)
90% المالديف (90، %90)	57% طاجيكستان (75، %75)	81.5% غامبيا (81.5، %81.5)
90% نيبال (90، %90)	56% ألبانيا (65، %65)	80% تشاد (80، %80)
85% الهند (85، %85)	56% بلدان الاتحاد الأوروبي (65، %65)	78% إثيوبيا (78، %78)
85% تايلاند (85، %85)	65% جورجيا (65، %65)	70% الكاميرون (70، %70)
80% سريلانكا (80، %80)	65% غرينزي (65، %65)	70% موريتانيا (70، %70)
75% ميانمار (75، %75)	65% إسرائيل (65، %65)	70% السنغال (70، %70)
إقليم غرب المحيط الهادئ (WPRO)	65% جيرسي (65، %65)	65% موريشيوس (60، %70)
90% فانواتو (90، %90)	65% مولدوفا (65، %65)	65% توجو (65، %65)
87.5% نيوزيلندا (75، %100)	65% تركمانستان (65، %65)	65% أوغندا (65، %65)
58% هونغ كونغ (منطقة إدارية خاصة، الصين) (85، %85)	65% المملكة المتحدة (65، %65)	
82.5% أستراليا (75، %90)	إقليم شرق المتوسط (EMRO)	
82.5% جزر كوك (75، %90) <sup>4</sup>	65% المملكة العربية السعودية (65، %65)	
82.5% نيبوي (75، %90) <sup>5</sup>	60% باكستان (60، %60)	
75% بروناي (75، %57)	50% البحرين (50، %50)	
75% لاوس (75، %57)		
75% سنغافورة (75، %75)		
	إقليم الأمريكتين (AMRO)	
	80% أوروغواي (80، %80)	
	75% كندا (75، %75)	
	65% البرازيل (30، %100)	
	65% المكسيك (30، %100)	
	65% فنزويلا (30، %100)	
	60% الإكوادور (60، %60)	
	60% غيانا (60، %60)	
	60% جامايكا (60، %60)	



موريتانيا



اليابان



تشاد



جزر سولومون



الفلبين

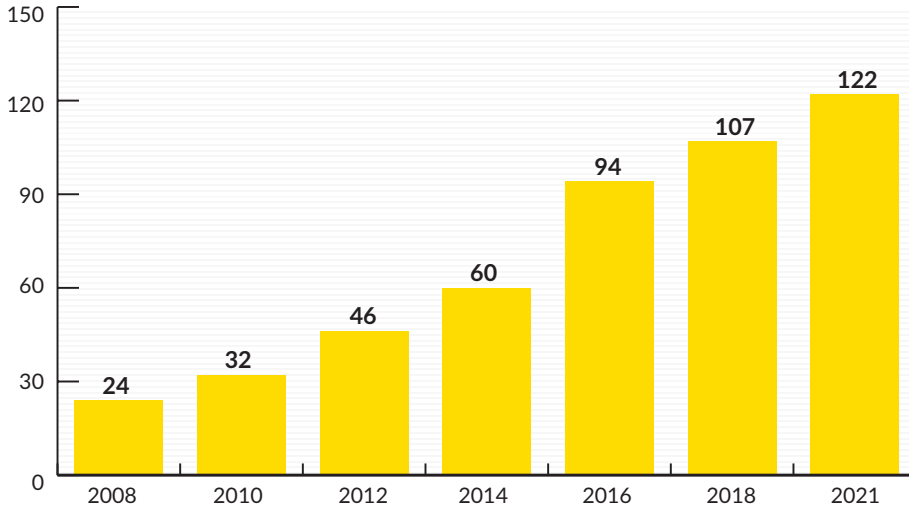
## التطور التاريخي لأكبر التحذيرات الصحية على عبوات السجائر في العالم

تضم القائمة التالية جميع المرات التي بدأت فيها سابقة عالمية جديدة فيما يتعلق بحجم التحذيرات الصحية على عبوة السجائر. تشير القائمة إلى الحجم كمتوسط لكل من واجهة العبوة وظهرها. تتضمن القائمة عام التطبيق.

82.5% أستراليا، 2012	50% كندا، 2001	20% كندا، 1989
85% تايلاند، 2014	56% بلجيكا، 2003 (بما في ذلك الإطار) #	25% تايلاند، 1993
90% نيبال، 2015	60% أستراليا، 2006	29% أستراليا، 1995
92.5% تيمور الشرقية، 2018	65% موريشيوس، يونيو 2009	30% بولندا، 1998
	80% أوروغواي، نوفمبر 2009	35% كندا، 1994 (بما في ذلك الإطار) # *

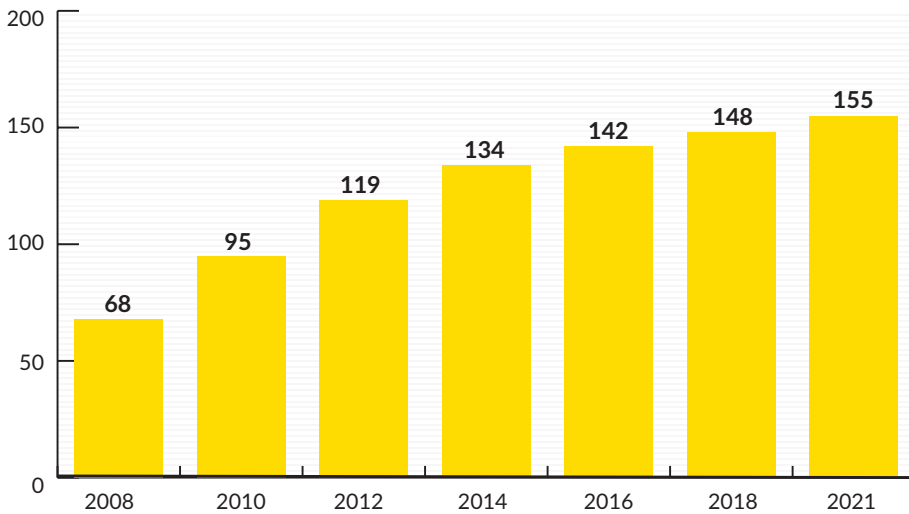
# تباين حجم التحذير، بما في ذلك الإطار، بدرجة ما حسب شكل العبوة.

\* كانت التحذيرات الكندية في عام 1994 تشغل نسبة 25% بالإضافة إلى إطار مساحته 3 مم يحيط بالتحذير. تطور ذلك إلى حوالي 35% بما في ذلك الإطار، رغم أن ذلك تباين حسب شكل العبوة. تم تضمين أستراليا (1995) وبولندا (1998) في القائمة لأنه في ذلك الوقت كان لديهما أكبر التحذيرات حجمًا في العالم دون الإطار، على الترتيب.



# %50+

البلدان/السلطات القضائية  
التي تطالب بوضع  
تحذيرات بنسبة 50% على  
الأقل من واجهة  
وظهر العبوة (في المتوسط)



# %30+

البلدان/السلطات القضائية  
التي تطالب بوضع تحذيرات  
بنسبة 30% على الأقل من  
واجهة وظهر العبوة  
(في المتوسط)

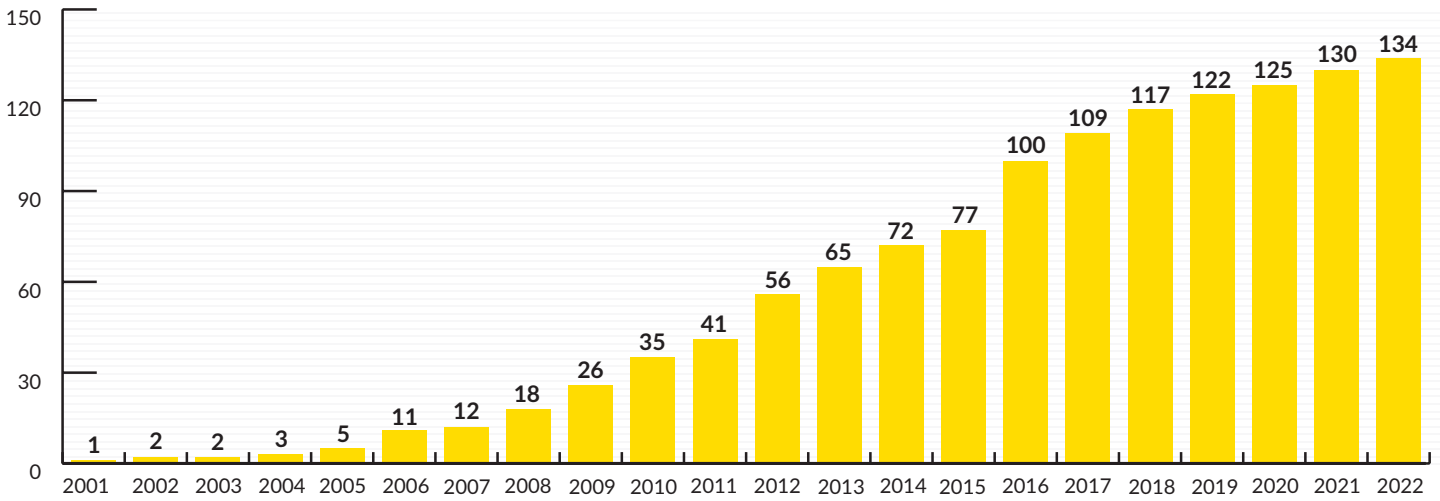
## الالتزامات بموجب اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

متطلبات التحذير اتباعاً للمادة 11 خلال ثلاث سنوات من تاريخ سريان اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC) على هذا الطرف.

تحتوي المادة 11 على شرط كذلك بشأن معلومات الانبعاثات التي توضع في مكان آخر من العبوة، مع اشتراط التوجيهات في المادة 11 على أن المعلومات النوعية ينبغي استخدامها دون أرقام لنتاج النيكوتين والقطران حسب معايير الأيزو. وكذلك، فإن المادة 11 تشترط على الأطراف ضمان استخدام صناع التبغ للتغليف ليس "مضلاً أو احتيالياً أو يروج أن يؤدي إلى انطباع خاطئ". وعلى الأقل قد حظر 137 بلداً سلطة قضائية تحديداً أوصاف "خفيفة" و"أو" لطيفة" للسجائر، والكثير من الأوصاف المضللة الأخرى كذلك.<sup>56</sup>

اتباعاً للمادة 11 من اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC)، والمعاهدة الدولية لمكافحة التبغ، فإنه يجب على أطراف الاتفاقية التي تطالب بأن تحمل عبوات منتجات التبغ تحذيرات صحية تصف التأثيرات الضارة لاستخدام التبغ أو غير ذلك من الرسائل الملائمة التي ينبغي أن تشغل نسبة 50% أو أكثر من مساحات العرض الرئيسية وينبغي ألا تقل النسبة عن 30% من مساحات العرض" ويمكن أن تتخذ شكل تحذيرات مصورة أو تتضمنها. "مساحات العرض الرئيسية" في أغلب عبوات السجائر هي واجهة العبوة وظهرها. يجب أن تكون التحذيرات باللغة أو باللغات الوطنية، ويجب تدويرها (التحذير الواحد غير كافٍ)، ويجب أن توضع على العبوة الكرتونية وغيرها من العبوات التي يتم بيعها للمستهلكين، ويجب تطبيقها على كل فئات منتجات التبغ، ويمكن تضمين رسائل غير متعلقة بالصحة (مثلاً "أقلع" أو "حافظ على مالك"). وبموجب اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC)، فلا يتم السماح باستثناءات لمُتاجر السوق الحرة، ولا للعلامات التجارية صغيرة الحجم، ويجب أن تطبق كل الأطراف

## البلدان/السلطات القضائية التي تطالب بوضع تحذيرات مصوّرة على عبوات السجائر



أو معلومات إضافية، بما في ذلك معلومات الإقلاع عن التدخين. وكذلك، فإن الحجم الأكبر يزيد من صعوبة أن يؤدي الجزء الترويجي الحامل للعلامة التجارية بالعبوة إلى تشتيت انتباه المستهلك عن التحذير، وقد أُكِّدَت الأحجام الأكبر للتحذيرات تعتبر أكثر فعالية بسبب القرارات التي أقرتها الحكومات من أنحاء العالم، حيث يميل التوجُّه بدرجة كبيرة إلى زيادة حجم التحذير.

### صورة واحدة تغني عن آلاف الكلمات

تستطيع الصور نقل رسالة ذات أثر أكبر بكثير من مجرد رسالة مكتوبة فقط، فصورة واحدة تغني حقاً عن آلاف الكلمات. وللصور أهمية خاصة لدى الأفراد الأميين أو محدودي التعليم، وهذا أحد الجوانب ذات الأهمية الخاصة في بلدان عديدة، و الصور كذلك أكثر أهمية للمهاجرين، والعاملين المؤقتين، وكذلك للأفراد من الأقليات اللغوية الذين لا يستطيعون بعد قراءة اللغة (اللغات) الوطنية. وفي الأماكن التي لم يتم حظر إعلانات التبغ فيها بعد، تستخدم شركات التبغ صوراً ملوّنة في إعلاناتها عن التبغ، وقد طبعت صناعة التبغ الصور الملوّنة على العبوات كثيراً في السابق. فإذا كانت شركات التبغ قد استخدمت الصور في الترويج لمنتجات التبغ، فإنه ينبغي أن يكون من استطاعة الحكومات استخدام الصور للتغيير من استخدام التبغ.

واتضحت جدوى التحذيرات المصوّرة في أكثر من 130 بلداً/سلطة قضائية. وإذا كان في استطاعة تلك البلدان القيام بذلك، فكل البلدان تستطيع القيام بذلك أيضاً. وتجدر الإشارة إلى أنه في كثير من الأحيان، وفي مصنع السجائر نفسه، تحمل بعض العبوات تحذيرات مصوّرة بينما لا يحملها البعض الآخر، ويتوقف ذلك على بلد المقصد. ولضمان الظهور للعيان بشكل أفضل، ينبغي وضع التحذيرات المصوّرة على كل من واجهة العبوة وظهرها، دون الاكتفاء بأحدهما، وينبغي وضعها على قمة الواجهة/الظهر، لا في الأسفل، حسب ما هو مذكور في توجيهات المادة 11<sup>58</sup>، ويتضمّن الجدول في الصفحات 8-11 الأحجام في كل من الواجهة والظهر، مع الإقرار بأن الواجهة أكثر أهمية بسبب ظهورها إلى العيان بدرجة أكبر. وينبغي أن يظهر عدد كبير من التحذيرات بالتزامن مع بعضها البعض، وينبغي تبديل كل مجموعة من التحذيرات من حين إلى آخر، مثلاً كل 12 شهراً، لنقل المعلومات بشأن التأثيرات الصحية العديدة، وللحفاظ على حداثة التحذيرات والحد من تلاشي تأثيرها.

### تزداد فعالية التحذيرات بزيادة الحجم، وباستخدام الصور

تُعد التحذيرات الصحية على عبوات منتجات التبغ وسيلة عالية الفعالية للتواصل الصحي قياساً بالتكلفة، فتصل تحذيرات العبوة إلى كل مدخن (ومستهلكي منتجات التبغ الأخرى) كل يوم، وتؤدي التحذيرات عملها طوال الوقت — طوال اليوم وكل يوم، فيمكن أن يخرج المدخن عبوته 20 مرة يوميًا، أي 7300 مرة في السنة، وتتم ملاحظة التحذيرات كذلك من قبل المحيطين بالمستهلكين، كالعائلة والأصدقاء وزملاء العمل.

تزيد تحذيرات العبوة من الوعي بالتأثيرات الصحية للتبغ وتحد من استخدامه، ونتيجة للتحذيرات الصحية، يحصل المستهلكون على قدر أكبر من المعلومات، لا على قدر أقل. يستحق المستهلكون أن يكونوا على علم تام بالتأثيرات الصحية العديدة لمنتجات التبغ، والعبوة هي الوسيلة المثلى للقيام بذلك. تُبيّن الدراسات أن المستهلكين، بما في ذلك الأطفال، يستهينون بالتأثيرات الصحية، في البلدان ذات الدخل المنخفض والمتوسط والعالي.

تحدّد الإدارات الصحية محتوى التحذيرات، ولكن صناعة التبغ تسدّد التكلفة. ومع إمكانية الوصول الفاتحة تلك للمدخنين و غير المدخنين، فإنه غير المدهش أن نرى عدداً كبيراً جداً من الحكومات يُحسّن من متطلبات التحذير على العبوة، ولكن تعارض صناعة التبغ التحذيرات المصوّرة الأكبر حجماً كوسيلة لحماية أحجام مبيعاتها - فإذا لم تكن التحذيرات فعّالة، فلماذا تعارضها الصناعة إلى ذلك الحد؟ يقدّم عدد كبير من الدراسات البحثية<sup>57</sup>، وكذلك تجارب بلدان العالم، أدلة غامرة بشأن التأثير المفيد للتحذيرات المصوّرة الأكبر حجماً.

### الحجم الأكبر أكثر فعالية

تُقر توجيهات اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC)<sup>58</sup> بأن فعالية التحذيرات الصحية تزداد بزيادة الحجم، وبأن "الأطراف ينبغي أن تنظر في [...] أكثر من 50%" وأن "تهدف إلى تغطية أكبر قدر ممكن من مساحات العرض الرئيسية". فيعني الحجم الأكبر أن التحذيرات أكثر وضوحاً للعيان، وأكثر أهمية، وأكثر تأثيراً، ويتيح الحجم الأكبر صوراً أكبر وأفضل، أو حجم خط أكبر،

# بصانملا ةي لودلا

عام (أعوام) التحذيرات المصوّرة	الموعد النهائي للمادة 11 من FCTC	أقل من 30% كحد	العجوات المحايدة	الظهور	الواجبة	الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي	المتوسط (الواجبة والظهور)	التحذيرات المصوّرة	البلد/السلطنة	المرتبة
2018			تأوب عل ة دي احم لا	100	85	92.5	√	تيمور الشرقية	1	1
2021, 2019, 2010			تأوب عل ة دي احم لا	100	85	92.5	√	تركيا	1	2
2022				90	90	90	√	بنين	3	3
2019				90	90	90	√	المالديف	3	4
2014, 2015				90	90	90	√	نيبال	3	5
2017				90	90	90	√	فانواتو	3	6
2008, 2018			تأوب عل ة دي احم لا	100	75	87.5	√	نيوزيلندا (1)	7	7
2007, 2018	#			85	85	85	√	هونغ كونغ (منطقة إدارية خاصة، الصين)	8	8
2009, 2011, 2013, 2016, 2018, 2019, 2020, 2021				85	85	85	√	الهند (2)	8	9
2005, 2007, 2010, 2014, 2022			تأوب عل ة دي احم لا	85	85	85	√	تايلاند	8	10
2006, 2012			تأوب عل ة دي احم لا	90	75	82.5	√	أستراليا (3)	11	11
2008		**	**	90	75	82.5	√	جزر كوك (4)	11	12
2020		**	**	90	75	82.5	√	نيبوي (5)	11	13
2021				81.5	81.5	81.5	√	غامبيا	14	14
2015, 2019, 2021				80	80	80	√	تشاد	15	15
2015				80	80	80	√	سريلانكا (6)	15	16
2006, 2008, 2009, 2010, 2012, 2013, 2014			تأوب عل ة دي احم لا	80	80	80	√	أوروغواي	15	17
2015, 2019, 2020				78	78	78	√	إثيوبيا (7)	18	18
2008, 2012				75	75	75	√	بروناي	19	19
2001, 2012			تأوب عل ة دي احم لا	75	75	75	√	كندا	19	20
2018				75	75	75	√	لاوس (8)	19	21
2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022			تأوب عل ة دي احم لا	75	75	75	√	مياثمار (9)	19	22
2004, 2006, 2013, 2020			تأوب عل ة دي احم لا	75	75	75	√	سنغافورة	19	23
2019				75	75	75	√	طاجيكستان (10)	19	24
2019, 2021				70	70	70	√	الكاميرون	25	25
2021				70	70	70	√	موريتانيا (11)	25	26
2017				70	70	70	√	السغال	25	27
2022				65	65	65	√	ألبانيا	28	28
2016				√	65	65	65	النمسا	28	29
2006, 2011, 2016			تأوب عل ة دي احم لا	√	65	65	65	بلجيكا	28	30
2016				√	65	65	65	بلغاريا	28	31
2017				√	65	65	65	كرواتيا	28	32
2017				√	65	65	65	قبرص	28	33
2016				√	65	65	65	التشيك	28	34
2012, 2016			تأوب عل ة دي احم لا	√	65	65	65	الدنمارك	28	35
2016				√	65	65	65	إستونيا	28	36
2016				√	65	65	65	فنلندا	28	37
2011, 2016			تأوب عل ة دي احم لا	√	65	65	65	فرنسا	28	38
2018				65	65	65	√	جورجيا	28	39
2016				√	65	65	65	ألمانيا	28	40
2016				√	65	65	65	اليونان	28	41
2011, 2021			تأوب عل ة دي احم لا	65	65	65	√	غيرنسي (12)	28	42
2012, 2016			تأوب عل ة دي احم لا	√	65	65	65	المجر (13)	28	43
2013, 2016			تأوب عل ة دي احم لا	√	65	65	65	أيرلندا	28	44
			تأوب عل ة دي احم لا	65	65	65		إسرائيل	28	45
2016				√	65	65	65	إيطاليا	28	46
2012, 2022			تأوب عل ة دي احم لا	65	65	65	√	جيرسي (12)	28	47
2010, 2016				√	65	65	65	لاتفيا	28	48



عام (أعوام) التحذيرات المصوّرة	الموعد النهائي للمادة 11 من FCIC	أقل من 30% كحد	العجوات المحايدة	الظهر	الاتحاد الأوروبي	الواجهة	الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي	المتوسط (الواجهة والظهر)	التحذيرات المصوّرة	البلد السلطة	المرتبة
2016			√	65	65	65	√		ليتوانيا	28	49
2017			√	65	65	65	√		لوكسمبورغ	28	50
2011, 2016			√	65	65	65	√		مالطا	28	51
2018				65	65	65	√		جمهورية مولدوفا	28	52
2016		تاوبعل إدياحملا	√	65	65	65	√		هولندا	28	53
2021				65	65	65	√		أيرلندا الشمالية (المملكة المتحدة) (14)	28	54
2016			√	65	65	65	√		بولندا	28	55
2016			√	65	65	65	√		البرتغال	28	56
2008, 2016			√	65	65	65	√		رومانيا	28	57
2012, 2019		تاوبعل إدياحملا		65	65	65	√		المملكة العربية السعودية	28	58
2016			√	65	65	65	√		سلوفاكيا	28	59
2017		تاوبعل إدياحملا	√	65	65	65	√		سلوفينيا	28	60
2011, 2017			√	65	65	65	√		إسبانيا	28	61
2016			√	65	65	65	√		السويد	28	62
				65	65	65			توغو	28	63
2015				65	65	65	√		تركمانستان (15)	28	64
2021				65	65	65	√		أوغندا	28	65
2008, 2016, 2021		تاوبعل إدياحملا		65	65	65	√		المملكة المتحدة	28	66
2009				70	60	65	√		موريشوس	28	67
2002, 2004, 2009, 2018				100	30	65	√		البرازيل	28	68
2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2022				100	30	65	√		المكسيك (16)	28	69
2005, 2009, 2014				100	30	65	√		فنزويلا	28	70
2019, 2021				60	60	60	√		بوركتينا فاسو (17)	71	71
2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021				60	60	60	√		الإكوادور	71	72
2019				60	60	60	√		غيانا	71	73
2014				60	60	60	√		جامايكا (18)	71	74
2010, 2018, 2019				60	60	60	√		باكستان	71	75
2013				90	30	60	√		فيجي	71	76
2014				90	30	60	√		ساموا	71	77
2015				63	53	58	√		ناميبيا (19)	78	78
2010	#		*	63	48	56	√		ليختنشتاين (20)	79	79
2010	#		*	63	48	56	√		سويسرا (21)	79	80
2016, 2018, 2021				55	55	55	√		كمبوديا	81	81
2018				60	50	55	√		غانا	81	82
2009, 2014				60	50	55	√		ماليزيا	81	83
				51	51	51			اليابان (22)	84	84
2015				30	70	50	√		جزر سولومون	85	85
2012, 2014, 2016, 2019	#			50	50	50	√		الأرجنتين	85	86
2017				50	50	50	√		أرمينيا	85	87
2012				50	50	50	√		البحرين	85	88
2016				50	50	50	√		بنغلاديش	85	89
2017				50	50	50	√		روسيا البيضاء	85	90
2011, 2015				50	50	50	√		بوليفيا	85	91
2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2016				50	50	50	√		تشيلي (23)	85	92
2014, 2015, 2016, 2021, 2022				50	50	50	√		كوستاريكا	85	93
2009				50	50	50	√		جيبوتي	85	94
2008, 2010, 2012, 2014, 2016, 2021				50	50	50	√		مصر	85	95
2012, 2015				50	50	50	√		السلفادور	85	96
2012, 2013, 2014, 2015, 2018, 2019, 2021				50	50	50	√		هندوراس (24)	85	97
2009				50	50	50	√		إيران	85	98
2013, 2017				50	50	50	√		كازاخستان	85	99
2012				50	50	50	√		الكويت	85	100
2016, 2017				50	50	50	√		قرغيزستان	85	101
2013	#			50	50	50	√		ماكاو (منطقة إدارية خاصة، الصين)	85	102

عام (أعوام) التحذيرات المصوّرة	الموعد النهائي للمادة 11 من FCTC	أقل من 30% كحد	العجوات المجابذة	الظهور	الواجبة	الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي	المتوسط (الواجبة والظهور)	التحذيرات المصوّرة	البلد/السلطنة	المرتبة
2012 .2013 .2015 .2016				50	50	50	√	مدغشقر (25)	85	103
2010 .2013				50	50	50	√	منغوليا	85	104
2020				50	50	50	√	نيجيريا (26)	85	105
2012				50	50	50	√	عمان	85	106
2006 .2009 .2010 .2012 .2014				50	50	50	√	بنما	85	107
2015 .2016 .2017 .2019 .2021				50	50	50	√	بيرو	85	108
2009 .2011 .2014 .2015 .2016 .2019				50	50	50	√	الفلبين	85	109
2016 .2018 .2020				50	50	50	√	قطر	85	110
2012				50	50	50	√	روسيا الاتحادية	85	111
2013 .2017				50	50	50	√	سانت لوسيا (27)	85	112
2017				50	50	50	√	سيشل	85	113
2013 .2016				50	50	50	√	كوريا الجنوبية (جمهورية كوريا)	85	114
2016 .2018 .2020				50	50	50	√	سورينام	85	115
2014 .2018				50	50	50	√	ترينيداد وتوباغو (28)	85	116
2022				50	50	50	√	جزر توركس وكايكوس والمملكة المتحدة (29)	85	117
2018	#			50	50	50	√	أوكرانيا	85	118
2012				50	50	50	√	الإمارات العربية المتحدة	85	119
2012				50	50	50	√	الولايات المتحدة الأمريكية (30)	85	120
2022	#			50	50	50	√	فيتنام	85	121
2013				50	50	50	√	اليمن	85	122
2014				50	50	50	√	أيسلندا	123	123
2013			*	53	43	48	√	الترونج	123	124
2011		تاو بعل ة دياح ل	*	53	43	48	√	لبنان (31)	125	125
				45	45	45		الأردن (32)	126	126
2006 .2013				43	43	43	√	البوسنة والهرسك (33)	127	127
				50	35	43		جزر القمر	128	128
				40	40	40		إندونيسيا	128	129
2014 .2019	#			40	40	40	√	العراق	128	130
2019				40	40	40	√	باراجواي (34)	128	131
2018 .2019				40	40	40	√	أوزباكستان	128	132
2021				40	40	40	√	كينيا	128	133
2016				50	30	40	√	غرينلاند (الدنمارك)	134	134
2016	#			45	32	39	√	كوسوفو	134	135
				45	32	39		الصين	136	136
				35	35	35		تايلوان، الصين	136	137
2009 .2014 .2020	#			35	35	35	√	جزر فارو (الدنمارك)	136	138
	#			40	30	35		مونتينيغرو	136	139
2013				40	30	35	√	مقدونيا الشمالية	136	140
2010				40	30	35	√	صربيا	136	141
				40	30	35		أذربيجان	142	142
	#			30	30	30		برمودا	142	143
2010 .2011 .2012 .2013 .2014 .2015 .2016 .2017 .2018				30	30	30	√	كولومبيا	142	144
.2019 .2020 .2021				30	30	30		جمهورية الكونغو	142	145
				30	30	30		جمهورية الكونغو الديمقراطية	142	146
	#			30	30	30		إريتريا (35)	142	147
				30	30	30		غينيا	142	148
				30	30	30		مالي	142	149
				30	30	30		ناورو	142	150
				30	30	30		رواندا	142	151
2016				30	30	30	√	السودان وولاية الخرطوم (36)	142	152
				30	30	30		تنزانيا (37)	142	153
				30	30	30		تونغا	142	154
	#			60	0	30		كوبا (38)	142	155
	2020 ر ب و ت ك ا	X		25	30	28		موزمبيق	156	156
	2008 ر ب م ت ب س	X		0	50	25		ليبيا	157	157

البلد/السلطة المرتبطة	البلد/السلطة	المتوسط (الواجهة والظهر) التحذيرات المصوّرة	الواجهة الظهر	العبوات المحايدة الظهر	أقل من 30% كحد	الموعد النهائي للمادة 11 من FCTC	عام (أعوام) التحذيرات المصوّرة	الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي	
								الواجهة	الظهر
158	جنوب إفريقيا (93)		21	16	26	X	18 ودي 2008		
159	زيمبابوي		20	15	25	X	4 س رام 2018		
160	الجمهورية العربية السورية		15	30	0	X	27 رياربف 2008		
161	الجزائر		15	15	15	X	28 ر ب م ت ب س 2009		
162	جزر الكاهان (المملكة المتحدة) (04)	√	15	0	30	#	2009		
163	جواتيمالا		13	25	0	X	14 رياربف 2009		
164	الضفة الغربية وقطاع غزة		10	20	0	#	#		
165	المغرب (14)		5	0	10	#	#		
166	زامبيا (24)		3	3	3	X	21 س ط س غ 2011		
167	أفغانستان		0	0	0	X	11 ر ب م ف ون 2013		
168	أندورا (34)		0	0	0	#	#		
169	أنغولا		0	0	0	X	19 ر ب م س ي د 2010		
170	أنتيغوا وباربودا		0	0	0	X	3 ر ب م ت ب س 2009		
171	جزر البهاما		0	0	0	X	1 رياربف 2013		
172	باربادوس (44)		0	0	0	X	1 رياربف 2009		
173	بيليز		0	0	0	X	15 س رام 2009		
174	بوتان (54)		0	0	0	X	27 رياربف 2008		
175	بتسوانا		0	0	0	X	1 ويام 2008		
176	بوروندي		0	0	0	X	20 رياربف 2009		
177	كابو فيردي		0	0	0	X	2 ريان تي 2009		
178	جمهورية إفريقيا الوسطى		0	0	0	X	5 رياربف 2009		
179	كوت ديفوار		0	0	0	X	11 ر ب م ف ون 2013		
180	دومينيكا		0	0	0	X	22 ر ب و ت ك أ 2009		
181	جمهورية الدومينيكان		0	0	0	#	#		
182	غينيا الاستوائية		0	0	0	X	16 ر ب م س ي د 2008		
183	إسواتيني		0	0	0	X	13 ليربأ 2009		
184	الغابون (64)		0	0	0	X	21 ويام 2012		
185	غرينادا		0	0	0	X	12 ر ب م ف ون 2010		
186	غينيا-بيساو		0	0	0	X	5 رياربف 2012		
187	هايتي		0	0	0	#	#		
188	كيريباتي		0	0	0	X	14 ر ب م س ي د 2008		
189	ليسوتو		0	0	0	X	14 ليربأ 2008		
190	ليبيريا		0	0	0	X	14 ر ب م س ي د 2012		
191	ملاوي		0	0	0	#	#		
192	جزر مارشال		0	0	0	X	8 س رام 2008		
193	ميكرونيزيا		0	0	0	X	16 ويذوي 2008		
194	موناكو (74)	**	0	0	0	#	#		
195	نيكاراغوا		0	0	0	X	8 وي لوي 2011		
196	النيجر (84)		0	0	0	X	25 س ط س غ 2008		
197	بالاو		0	0	0	X	27 رياربف 2008		
198	بابوا غينيا الجديدة		0	0	0	X	23 س ط س غ 2009		
199	سانت كيتس ونيفيس		0	0	0	X	19 ر ب م ت ب س 2014		
200	سان مارينو (94)		0	0	0		8 ر ب و ت ك أ 2007		
201	ساو تومي وبرينسيبي		0	0	0	X	11 وي لوي 2009		
202	سيراليون		0	0	0	X	20 س ط س غ 2012		
203	الصومال		0	0	0	#	#		
204	جنوب السودان		0	0	0	#	#		
205	سانت فينسنت والغرينادين		0	0	0	X	27 ويذوي 2014		
206	توفالو		0	0	0	X	25 ر ب م س ي د 2008		

# البلدان/السلطات القضائية التي ليست طرفًا في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC).

\* البلدان/السلطات القضائية التي تتبع توجيه الاتحاد الأوروبي EC/2001/37<sup>51-54</sup>.

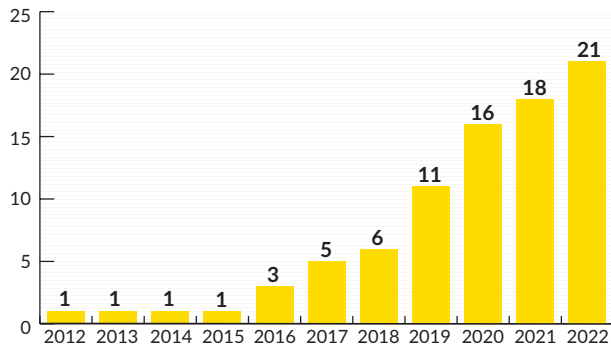
\*\* البلدان/السلطات القضائية التي تطبق العبوات المحايدة عمليًا بسبب البلد التي يتم استيراد العبوات منها.

تم تقريب متوسط الأحجام فيما يخص بواجهة العبوة وظهرها في الجدول، ومن ذلك مثلاً أن 12.5% تم تقريبه إلى 13%. في حالة البلدان التي يكون فيها متوسط الحجم 80% على الأقل، لم يجر تقريب متوسط الحجم. البلدان الأخرى: لم يندرج البلدان التاليين في هذا التقرير لعدم تأكيد المعلومات في وقت النشر: كوريا الشمالية (جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية)<sup>50</sup> وتونس.

# العبوات المحايدة

## زخم دولي هائل

### البلدان / السلطات القضائية التي تتطلب تغليفاً عادياً



### ملخص تواريخ التطبيق

1. أستراليا	1 أكتوبر 2012	1 ديسمبر 2012
2. فرنسا	20 مايو 2016	1 يناير 2017
3. المملكة المتحدة	20 مايو 2016	20 مايو 2017
4. النرويج	1 يوليو 2017	1 يوليو 2018
5. أيرلندا	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2018
6. نيوزيلندا	14 مارس 2018	6 يونيو 2018
7. المملكة العربية السعودية	23 أغسطس 2019	1 يناير 2020
8. تايلاند	10 سبتمبر 2019	8 ديسمبر 2019
9. كندا	9 نوفمبر 2019	7 فبراير 2020
10. تركيا	5 ديسمبر 2019	5 يناير 2020
11. أوروغواي	21 ديسمبر 2019	21 ديسمبر 2019
12. سلوفينيا	1 يناير 2020	1 يناير 2020
13. بلجيكا	1 يناير 2020	1 يناير 2021
14. إسرائيل	8 يناير 2020	8 يناير 2020
15. سنغافورة	1 يوليو 2020	1 يوليو 2020
16. هولندا	1 أكتوبر 2020	1 أكتوبر 2021
17. الدنمارك	1 يوليو 2021	1 أبريل 2022
18. غرينزي	31 يوليو 2021	31 يوليو 2022
19. المجر*	1 يناير 2022	1 يناير 2022
20. جيرسي	1 يناير 2022	31 يوليو 2022
21. ميانمار	10 أبريل 2022	9 يوليو 2022

\* في المجر، العبوات المحايدة مطلوبة للعلامات التجارية الجديدة بدءاً من 20 أغسطس 2016.

موناكو،<sup>47</sup> جزر كوك،<sup>4</sup> نيبوي<sup>5</sup> - العبوات المحايدة قيد التطبيق عملياً، يتم استيراد العبوات من فرنسا ونيوزيلندا وأستراليا، على الترتيب.

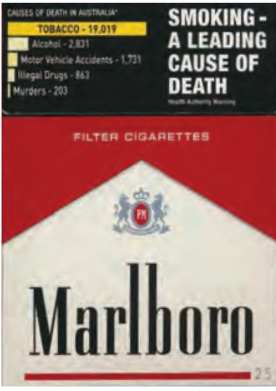
الاتحاد الأوروبي - توجيه منتجات التبغ الذي تم تبنيه في 3 أبريل 2014، ينص صراحةً على أن 27 بلداً بالاتحاد الأوروبي لديها خيار تطبيق العبوات المحايدة.<sup>76</sup>

تيمور الشرقية - أحرزت تقدماً كبيراً رغم إنها لم تستكمل بعد التقدم إلى العبوات المحايدة، مع سريان المتطلبات في 6 سبتمبر 2018. يجب أن يكون جزء العلامة التجارية بالعبوات باللون الأساسي القياسي، ولكن لا يزال مسموحاً أن تكون الشعارات وأسماء العلامات التجارية بخطوط ذات نسق معين (رغم أن ذلك يكون باللون الأبيض فقط).<sup>77</sup>

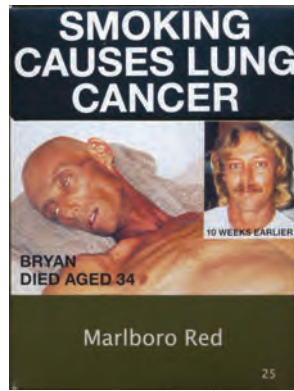
تحظر العبوات المحايدة ظهور ألوان العلامات التجارية وشعاراتها وعناصرها على العبوات، وتطالب بأن تتوفر العبوات في شكل ومادة وبنية قياسية فقط. (تم الإشارة إلى العبوات المحايدة كذلك بمصطلح "العبوات القياسية" أو "العبوات المحايدة والقياسية" أو "العبوات العمومية"). وحسب العبوات المحايدة، يستمر ظهور التحذيرات الصحية، ولكن جزء العلامة التجارية بالعبوة يكون باللون نفسه (مثلاً بالبني الباهت) لكل العلامات التجارية، ويتم السماح باسم العلامة التجارية على العبوات، ولكن في موقع قياسي وبلون قياسي (مثلاً الرمادي الفاتح)، وينمط وحجم قياسيين للخط.

تقيّد العبوة المحايدة استخدام الصناعة للعبوة كأداة ترويجية، وهو ما يمكن أن يقلل من جاذبية منتجات التبغ، ويزيد من فعالية التحذيرات على العبوة، ويقيّد التضليل على العبوة، ويقلل استخدام التبغ، فلا ينبغي استخدام العبوات كلافات مصغرة للترويج لاستخدام التبغ. وتوصي توجيهات كل من المادة 11<sup>58</sup> والمادة 31<sup>59</sup> من اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC) أن تنظر الأطراف في تطبيق العبوات المحايدة. فالعبوات المحايدة مدعومة بأدلة مكثفة.<sup>60</sup>

كان موضوع اليوم العالمي للامتناع عن التبغ لمنظمة الصحة العالمية في 31 مايو 2016 "استعدوا للعبوات المحايدة".<sup>61</sup> وقد طبقت سابقاً أستراليا العالمية العبوات المحايدة بالكامل على مستوى البيع بالتجزئة بدءاً من 1 ديسمبر 2012. والآن يوجد زخم دولي هائل بشأن العبوات المحايدة، ويوجد 38 بلداً/سلطة قضائية على الأقل في طريقها للانتقال إلى العبوة المحايدة، مع وجود 21 بلداً تبنت الإجراء، و3 بلدان بدأت تنفيذه بالفعل، و14 بلداً ما زالت تعمل على ذلك. وتم تطبيق العبوات المحايدة في كل من أستراليا (2012)، وفرنسا (2016)، والمملكة المتحدة (2016)، والنرويج (2017)، وأيرلندا (2017)، ونيوزيلندا (2018)، والمملكة العربية السعودية (2019)، وتركيا (2019)، وتايلاند (2019)، وكندا (2019)، وأوروغواي (9102)، وسلوفينيا (2020) - وبلجيكا (2020)، وإسرائيل (2020)، وسنغافورة (2020)، وهولندا (2020)، والدنمارك (2021)، وغرينزي (2021)، وسيتم تطبيقها في المجر (2022)، وجيرسي (2022)، وميانمار (2022). وتم تطبيق العبوات المحايدة عملياً في 3 بلدان حيث تم استيلاء العبوات من بلد به عبوات محايدة، وهو المغرب (من فرنسا)، وجزر كوك (من نيوزيلندا)، ونيبوي (من أستراليا). تخضع العبوات المحايدة للبحث بعين الاعتبار رسمياً في 14 بلداً على الأقل وهي: أرمينيا، وتشيلي، وكوستاريكا، وفنلندا، وجورجيا، وإيران، وماليزيا، وموريشيوس، والمكسيك، ونيبال، وجنوب أفريقيا، وكوريا الجنوبية، وأسبانيا، وسريلانكا، ولدى تيمور الشرقية مطالبات قريبة للغاية من العبوات المحايدة.



أستراليا (الواجهة)  
قبل العبوات المحايدة



أستراليا (الواجهة)  
بعد العبوات المحايد



أستراليا (الظهر)  
بعد العبوات المحايدة



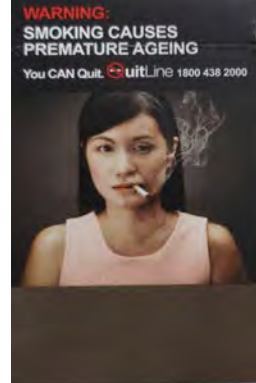
أوروغواي



تايلاند



سنغافورة (الواجهة)



سنغافورة (الظهر)



كندا



إسرائيل (الواجهة)



المجر



المملكة العربية السعودية



أيرلندا



فرنس

## الدور في طور التنفيذ

موريشيوس - في 16 ديسمبر 2020، أعلنت موريشيوس عن مسودة للوائح العبوات المحايدة.<sup>69</sup>

المكسيك - في تقريرها في عام 2020 إلى اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (FCTC) أعلنت المكسيك أن العبوات المحايدة بمثابة أولوية.<sup>70</sup>

نيبال - في 8 مايو 2017، أعلن وزير الصحة أن نيبال ستكون بها العبوات المحايدة بحلول عام 2018.<sup>71</sup>

جنوب أفريقيا - في 9 مايو 2018، تم نشر مسودة قانون للعرض على البرلمان مع انتهاء فترة الاستشارة في 9 أغسطس 2018.<sup>72</sup>

كوريا الجنوبية - في 12 مايو 2019، أعلن وزير الصحة والرفاه نية تطبيق العبوات المحايدة كجزء من مجموعة سياسات مكافحة التبغ الشاملة المنشودة.<sup>73</sup>

أسبانيا - في 11 مارس 2021، صرّح وزير الصحة أنه يتم تطوير خطة شاملة لمكافحة التبغ وأنها ستضمّن العبوات المحايدة.<sup>74</sup>

سريلانكا - في 10 أكتوبر 2018، وافق مجلس الوزراء على وضع مسودة لتشريع العبوات المحايدة، وفي 3 مايو 2018، صرّحت الحكومة أن العبوات المحايدة بمثابة أولوية.<sup>75</sup>

أرمينيا - في 13 فبراير 2020، تم تبني تشريع للعبوات المحايدة على أن يسري بدءًا من 1 يناير 2024، رغم إن تبني اللوائح التقنية لا يزال ضروريًا.<sup>62</sup>

تشيلي - تم اعتماد القانون مع الهيئة الرقابية بواسطة مجلس الشيوخ في 9 يوليو 2015، وجرّت الموافقة عليه من طرف لجنة الصحة بالمجلس في 22 يناير 2018، وتم إرساله إلى لجنة الزراعة بالمجلس، التي ستعقد جلسات استماع في 5 أكتوبر 2021، على الأقل.<sup>63</sup>

كوستاريكا - في 5 مايو 2021، تم عرض قانون العبوات المحايدة الذي كان لا يزال يتطلّب لائحة التطبيق على المجلس التشريعي وتم توقيعه بواسطة 28 عضوًا على الأقل من بين 57 عضوًا.<sup>64</sup>

فنلندا - في 24 سبتمبر 2021، أعلنت فنلندا مسودة مرسوم يتطلّب استخدام العبوات المحايدة، وكان التاريخ المقترح لسريان ذلك هو 1 يناير 2023.<sup>65</sup>

جورجيا - تم تبني التشريع في 30 مايو 2017، مع مطالبة الهيئة الرقابية بالعبوات المحايدة.<sup>66</sup>

إيران - وافق الرئيس على العبوات المحايدة في 2019، وتم وضع توجيهات وطنية للعبوات المحايدة،<sup>67</sup> ولكن اللوائح لم يتم تبنيها بعد.

ماليزيا - في 12 فبراير 2019، صرّح نائب وزير الصحة إن العبوات المحايدة قيد النظر.<sup>68</sup>



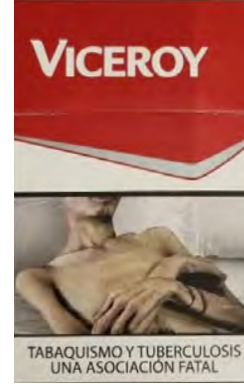
ميامنار



غانا



بنما



بنما



أوغندا



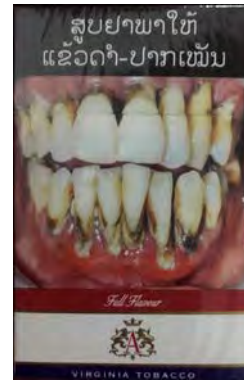
تيمور الشرقية (الواجهة)



تايلاند



توجو (الواجهة)



لاوس



أذربايجان (الواجهة)

## الحد الأدنى لمساحة السطح

تطالب أغلب البلدان والسلطات القضائية بتخصيص حد أدنى لمساحة سطح التحذيرات، بالإضافة إلى حد أدنى للنسبة المئوية للحجم في الواجهة والظهر. يمكن أن يساعد ذلك على التعامل مع أشكال العبوات الصغيرة، وعبوات السجائر "الرفيعة للغاية" لضمان الحد الأدنى لمساحة التحذير بصفة عامة. فيما يتعلّق بالسجائر، رغم إن الأمور قد تتباين، فإن الطول القياسي الشائع الملحوظ حول العالم يبلغ حوالي 83-84 ملم، وهو ما يؤدي إلى أن يكون السطح العلوي للواجهة/ظهر العبوة حوالي 49 سم<sup>2</sup>.

يرد فيما يلي الحد الأدنى لمساحات السطح لعبوات السجائر، إلا أن القائمة غير شاملة:

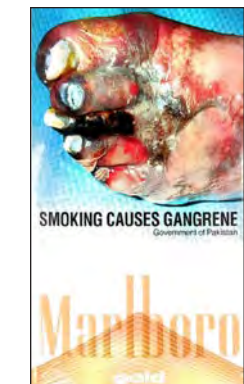
كيبك (مقاطعة كندية)، الوجه والظهر (2016)	46.5 سم <sup>2</sup>
كندا، الوجه والظهر (2022) *	43.7 سم <sup>2</sup>
نيوزيلندا، الظهر (2018)	46.8 سم <sup>2</sup>
نيوزيلندا، الواجهة (2018)	35.1 سم <sup>2</sup>
أستراليا، الظهر (2022)	42.1 سم <sup>2</sup>
أستراليا، الواجهة (2021)	35.1 سم <sup>2</sup>
جزر القمر، الواجهة والظهر (2014)	30.0 سم <sup>2</sup>
الاتحاد الأوروبي، الواجهة والظهر (2016)	22.9 سم <sup>2</sup>
المملكة المتحدة، الواجهة والظهر (2016)	22.9 سم <sup>2</sup>
غرينسي (2021) وجيرسي (2022)، الواجهة والظهر	22.9 سم <sup>2</sup>
الهند، الواجهة والظهر (2016)	14.3 سم <sup>2</sup>
اليابان، الواجهة والظهر، أو 18.2 سم <sup>2</sup> في حالة مساحة عرض رئيسية واحدة (2020)	13.2 سم <sup>2</sup>



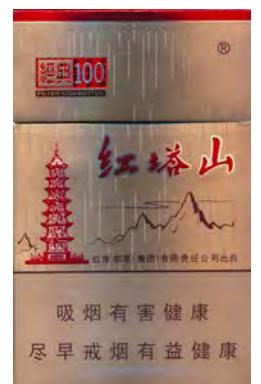
الكاميرون



تشيلي



باكستان



الصين

\* في كندا، ينطبق الحد الأدنى لمساحة العرض، الذي يبلغ 43.7 سم<sup>2</sup> على أي سجائر. لدى كندا فئتان من أطوال السجائر، هي العادية والحجم الملكي، ومن المعروف عن الحجم الملكي أنه يتراوح بين 82.0 إلى 85.0 ملم، بالمقارنة بالطول القياسي الدولي المعتاد. فيما يخص الحجم الملكي للسجائر بكندا، فإن الحد الأدنى لمساحة سطح التحذير هو 51.0 سم<sup>2</sup>. تطالب كندا ببيع السجائر في عبوات على شكل زلافة وغلاف، مما يزيد الحد الأدنى لمساحة سطح التحذير. وجزر القمر والهند مثالان على تطبيق الحد الأدنى لمساحات سطح التحذير على جميع منتجات التبغ.



تشاد - العبوة الكرتونية



جزر سولومون



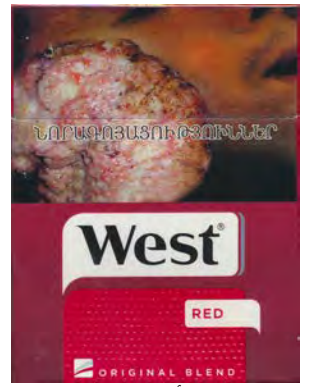
هونغ كونغ



الإكوادور (الواجهة)



إثيوبيا (الواجهة)



أرمينيا



بوركنيا



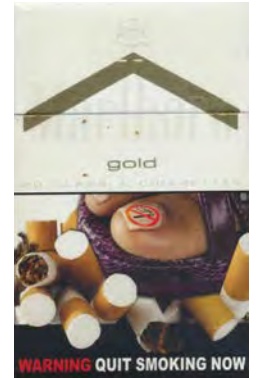
تنزانيا



ركيا



نيبوي (الظهر، مستوردة من أستراليا)



سانت لوسيا



مولدوفا



كوستاريكا (الظهر، 2202)



الإكوادور (الظهر)



المكسيك (الواجهة)



المكسيك (الظهر)



بنجلاديش



أرمينيا



الفلبين (الواجهة)



الصين



غانا (الظهر)



المكسيك



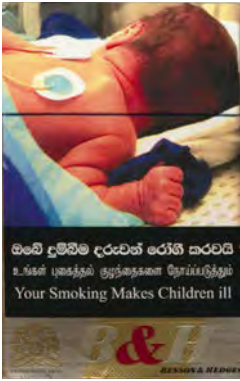
الأرجنتين



بيرو



كولومبيا



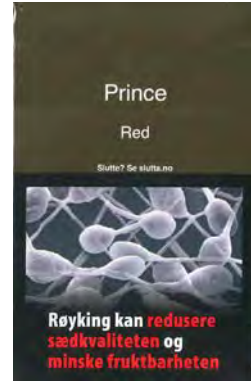
سريلانكا



الفلبين



روسيا (الواجهة)



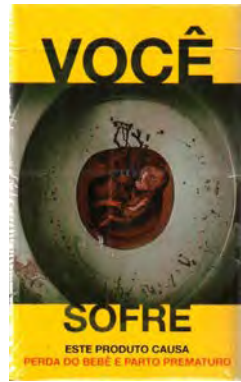
النرويج (الظهر)



سنغافورة



جمهورية آيسلندا



البحرين



كندا



أيرلندا



نيبال



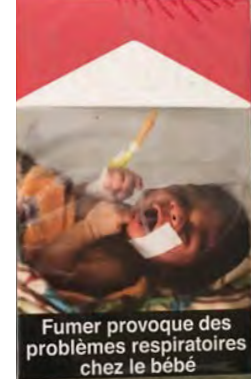
البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين



البحرين





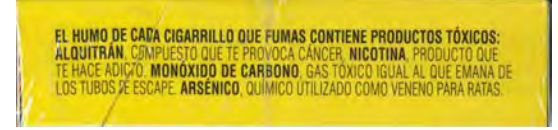
افودلوم



ةهچاولا) ايسور



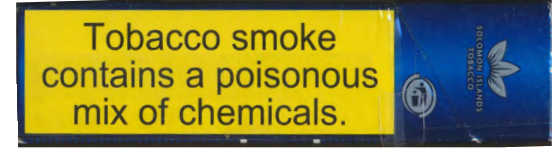
ني بل فل ا



تشيلي

El tabaquismo empeora: la **influenza (H1N1), neumonía, coronavirus (COVID-19), tuberculosis, entre otras.**

كوستاريكا



نومولوس رزج



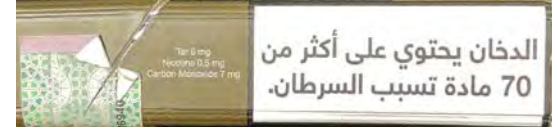
غنوك غنوه



ةروف اغ نس



دن اليات



ةي دوعس ل ا



ي بوروال ا داحت ال / ة دحت م ل ا ة ك ل م ل ا



وري ب



سارودن ه



اي ب م ولوك



اي ب م ولوك

## لمزيد من المعلومات

Campaign for Tobacco-Free Kids  
<https://www.tobaccofreekids.org/global-resources>

[www.tobaccocontrol.org](http://www.tobaccocontrol.org)

Tobacco Labelling Resource Centre  
[www.tobaccolabels.ca](http://www.tobaccolabels.ca)

Institute for Global Tobacco Control,  
Tobacco Pack Surveillance System  
<http://globaltobaccocontrol.org/tpackss/>

FCTC Guidelines for Article 11  
(packaging and labelling)  
[http://www.who.int/fctc/guidelines/adopted/article\\_11/en/](http://www.who.int/fctc/guidelines/adopted/article_11/en/)

WHO Framework Convention  
on Tobacco Control  
<http://www.who.int/fctc>

حملة أطفال بلا تدخين

مركز موارد ملصقات التبغ

نظام ترصد عبوات التبغ

توجيهات اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (CTCF) للمادة 11 (العبوات والملصقات)

اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

## جمع المعلومات

تم بذل مجهود كبير لضمان دقة المعلومات التي يتضمنها هذا التقرير. فتم إدراج المعلومات التي تم الحصول عليها حتى 22 أكتوبر 2021 لضمان أن يكون التقرير مجاريًا لأحدث التطورات قدر الإمكان قبل النشر. ولكن فيما يخص بضع بلدان، لم يكن من الممكن التأكد من المتطلبات الوطنية قبل وقت النشر، وكذلك فإن المتطلبات الوطنية لتحذيرات العبوة قيد تطور مستمر، فقد تكون بعض البلدان المدرجة ضمن هذا التقرير قد أحرزت المزيد من التقدم دون أن ينعكس ذلك في هذا التقرير.

لم يتم إدراج معلومات البلدان في هذا التقرير إلا بعد إتمام المتطلبات القانونية (مثل وجود قانون أو لائحة أو مرسوم)، دون الحاجة إلى مزيد من خطوات الموافقة. لم يتم استكمال فترة المرحلة الانتقالية لتطبيق التحذير على العبوات في بعض البلدان، ولكن إن لم تكن هناك حاجة إلى مزيد من خطوات الموافقة، فقد تم إدراج تلك المتطلبات الجديدة في التقرير. وحيثما لم يمكن التأكد من المعلومات الخاصة ببلد ما قبل النشر، لم تدرج تلك المعلومات الجديدة.

يقدم هذا التقرير المعلومات الخاصة بعبوات السجائر فقط، دون منتجات التبغ الأخرى. لم يتم جمع المعلومات الخاصة بالعبء الإلكتروني للسجائر.

1. نيوزيلندا: مجموعتان متناوبتان من 7 تحذيرات كل 12 شهراً في كل من دورتي 2008 و2018.
2. الهند: في دورات أعوام 2016 و2018 و2019 و2020 و2021، يظهر تحذير مصور واحد في المرة الواحدة.
3. أستراليا: مجموعتان متناوبتان من 7 تحذيرات كل 12 شهراً في كل من دورتي 2006 و2012. بالإضافة إلى التحذير الذي يشغل نسبة 90% من ظهر العبوة، تطالب أستراليا كذلك بوضع رسالة "ممثلون لمعايير خطر الحريق الأسترالية. ينبغي الاستخدام بحذر"، التي تظهر في الجزء الذي يشغل 10% من أسفل ظهر العبوة.
4. جزر كوك: ينبغي أن تمثل التحذيرات إما لمثلثات أستراليا أو نيوزيلندا (التي تتضمن الصور)، أو المطالبة بوضع تحذيرات نصية تشغل نسبة 50% مع رسائل محددة باللغة الإنجليزية وفي لغة الماوري بجزر كوك، عملياً، فقد عرضت صور على العبوات حسب متطلبات نيوزيلندا (أو ربما أستراليا في السابق).
5. نيوزي: ينبغي أن تشغل التحذيرات المصوّرة نسبة 90% من الواجهة ونسبة 90% من الظهر، أو ينبغي الامتثال لمتطلبات التحذير من بلدان معينة حسب إشعار وزير الصحة في جزيرة جريدة جازيت جزيرة نيوزي (Niue Island Gazette). رغم إن إخطار الجازيت لم يجر الحصول عليه في وقت النشر، فإن عبوات السجائر في نيوزي تأتي من أستراليا.
6. سريلانكا: تتطلب اللوائح إجراء تغيير جزئي كل ستة أشهر لمجموعة التحذيرات التي تظهر على العبوات. ولكن هذا التغيير لم يكن يحدث.
7. إثيوبيا: الحجم 70% بالإضافة إلى حد يبلغ 1 ملم يحيط بالتحذير، مع حجم بنسبة 78% بناءً على العبوات المتاحة.
8. لاوس: تأخر تاريخ التطبيق للتحذيرات المصوّرة التي تشغل نسبة 75% في 2016 إلى 1 يناير 2018، حسب المشار في خطاب صدر في 23 أكتوبر 2017 من وزارة الصناعة والتجارة إلى شركات التبغ.
9. ميانمار: في الفترة من عام 2016 إلى عام 2021، لم يظهر سوى تحذير مصور واحد في المرة الواحدة، وتغيّر كل 12 شهراً. بدءاً من عام 2022، ظهرت سلسلة من التحذيرات في الوقت نفسه.
10. طاجيكستان: تم تبني الأمر رقم 858 بشأن الموافقة على التشريعات القانونية التنظيمية لتطبيق قانون جمهورية طاجيكستان "بشأن الحد من استخدام منتجات التبغ" في 19 سبتمبر 2018، ويتطلب وضع تحذيرات مصوّرة تشغل نسبة 75% ولكن لم يتم تحديد تاريخ للتطبيق. وعملياً، فقد بدأ ظهور التحذيرات المصوّرة في 2019.
11. موريتانيا: تم مد تاريخ التطبيق الذي كان في 6 نوفمبر 2020، اتباعاً للأمر رقم MS/64 بشأن عبوات وملصقات منتجات التبغ إلى عام 2021.
12. غرينزي وجيرسي: غرينزي وجيرسي ملحقان بالتاج البريطاني ويقعان في القنال الإنجليزي وهما ليستا جزءاً من المملكة المتحدة ولا من الاتحاد الأوروبي. طُبقت دورة عام 2011 في غرينزي ودورة عام 2012 في جيرسي توجيه الاتحاد الأوروبي لعام 2001.
13. المجر: في الدورة الأولى (2012)، كان ينبغي تدوير 42 تحذيراً مصوراً على مدار 3 سنوات، مع عدم السماح بأن يكون الاختلاف بين التحذيرات ذات معدل الظهر الأكبر والتحذيرات ذات معدل الظهر الأقل أكبر من 10%.
14. أيرلندا الشمالية: بدءاً من 1 يناير 2021، التزمت أيرلندا الشمالية بمتطلبات محتوى التحذير المصور الذي يشغل نسبة 65% بالاتحاد الأوروبي بعد مغادرة المملكة المتحدة للاتحاد الأوروبي، بينما طبقت بقية المملكة المتحدة المتطلبات الجديدة لمحتوى التحذير المصور الذي يشغل نسبة 65%.
15. تركمانستان: وردت تقارير غير مؤكدة بشأن الدورتين، الثانية والثالثة، من التحذيرات المصوّرة في كل من 2018 و2021.
16. المكسيك: سيتم عرض تحذيران لمدة 6 شهور بدءاً من 1 ديسمبر 2017، وسيتم عرض مجموعتان من 4 تحذيرات لمدة 12 شهراً في المرة بدءاً من 1 يونيو 2018 و1 يونيو 2019. في الأعوام السابقة، تغيّرت التحذيرات كل 3 شهور، أو كل 4 شهور، أو كل 6 شهور. في الفترة من يونيو 2020 إلى نوفمبر 2020، كانت هناك دورة منفصلة. والدورات اللاحقة من ديسمبر 2020 إلى 28 فبراير 2022، ومن 1 مارس 2022 إلى 8 فبراير 2023.
17. بوركينا فاسو: يتطلب المرسوم الإداري المشترك رقم 2015-366، الذي تمت الموافقة عليه في 7 أبريل 2015، أن تشغل التحذيرات المصوّرة نسبة 60% بدءاً من 12 شهراً بعد السريان، ولكن بعد تأخير التطبيق، تم تطبيق التحذيرات المصوّرة في 2019. في دورة 2019، كان من المفترض ظهور تحذير واحد لمدة 12 شهراً بدءاً من 2019 على أن يليه تحذير ثانٍ في 2020. في دورة 2021، كان من المفترض ظهور تحذير واحد في 2021، وواحد في 2022.
18. جامايكا: مجموعتان متناوبتان من 8 تحذيرات كل 12 شهراً.
19. ناميبيا: 50% من الواجهة، و60% للظهر، بالإضافة إلى حد حجمه غير محدد. تم تقدير الحجم بناءً على العبوات المتاحة.
20. ليختنشتاين: دورة من مجموعة إلى ثلاث مجموعات من 14 تحذيراً كل 24 شهراً. ليختنشتاين في اتحاد جمركي مع سويسرا. يتطلب قانون ليختنشتاين أن تعرض عبوات التبغ التحذيرات الصحية لسويسرا.
21. سويسرا: دورة من مجموعة إلى ثلاث مجموعات من 14 تحذيراً كل 24 شهراً.
22. تشيلي: من 2006 إلى 2012 إجمالاً، طالبت تشيلي بظهور تحذير مصور واحد فقط في المرة على كل العبوات، مع تغيير التحذيرات كل 12 شهراً. بدءاً من 2013، طالبت تشيلي بظهور سلسلة من التحذيرات بالتزامن.
23. هندوراس: تقوم المعلومات بشأن الدورات المبكرة من التحذيرات المصوّرة على أفضل المعلومات المتاحة.
24. اليابان: 50% بالإضافة إلى خط يبلغ 1 ملم يفضل التحذير عن بقية العبوة، رغم إن النماذج الحكومية والعبوات التي تم الحصول عليها تبيّن إن الخط أعرض إلى حد ما.
25. مدغشقر: يحتوي الأمر الإداري بين الوزارات لعام 2017 على دورات لعامي 2017 و2018 مع المطالبة بوضع تحذيرات تم تضمينها جميعاً في دورات عامي 2015 و2016.
26. نيجيريا: سيزيد الحجم إلى 60% في 2024.
27. سانت لوسيا: مجموعتان متناوبتان من 8 تحذيرات كل 12 شهراً.
28. ترينيداد وتوباغو: مجموعتان متناوبتان من 8 تحذيرات كل 12 شهراً. تطّبت لوائح ترينيداد وتوباغو لعام 2013، المنشورة في 10 يناير 2014، بوضع تحذيرات مصوّرة تشغل نسبة 50% بعد 12 شهراً من النشر، ولكن لم يتم تطبيق ذلك إطلاقاً. عن طريق لوائح مكافحة التبغ (تعديل) لعام 2019، مع الموافقة البرلمانية في 12 فبراير 2021، فإن التحذيرات المصوّرة التي تشغل نسبة 50% ستدخل حيز التنفيذ في 2022.
29. جزر توركس وكايكوس (المملكة المتحدة): يجب أن تتضمن المنتجات المستوردة تحذيرات مصوّرة تشغل نسبة 50%. ولكن لم يتم تحديد محتوى التحذيرات. محتوى التحذيرات للتحذيرات المصوّرة التي تشغل نسبة 50% والمحدّدة للمصنّعين المحليين.
30. الولايات المتحدة: تم تبني قرار التحذيرات المصوّرة التي تشغل نسبة 50% في 18 مارس 2020 على أن يسري ذلك في 18 يونيو 2021. تم تأخير تاريخ التطبيق عدة مرات بأوامر قضائية، مع تعديل التاريخ إلى 11 أكتوبر 2022.
31. لبنان: يبلغ الحجم 40% بالإضافة إلى الحد، وقد تم تقدير الحجم بناءً على العبوات المتاحة. يقدّم المرسوم حدّاً أقصى لعرض الإطار يبلغ 3 ملم، ولا يقدّم حدّاً أدنى، ويقدم نموذجاً عرضه 3 ملم.
32. الأردن: الحجم 40% بالإضافة إلى الإطار حسب الموصّح في المعيار الوطني.
33. البوسنة والهرسك: تم التطبيق عن طريق متطلبات منفصلة لحكومتين من المستوى دون القومي: اتحاد البوسنة والهرسك والجمهورية الصربية.
34. باراجواي: مجموعتان من تحذيرين، والتغيير كل 12 شهراً.
35. إريتريا: يشترط إعلان اتخاذ التدابير الضرورية لمكافحة التبغ (Proclamation to Provide for Tobacco Control) أن تشغل التحذيرات نسبة 50% أو أكثر من كل من واجهة العبوة وظهرها.
36. السودان وولاية الخرطوم: لدى كل من السودان على المستوى الوطني وولاية الخرطوم السودانية متطلباتها الخاصة للتحذيرات المصوّرة نفسها التي تشغل نسبة 30% بدءاً من 2016.
37. تنزانيا: تبنت زنجبار، وهي منطقة تابعة لتنزانيا، لوائح مكافحة التبغ لعام 2016 التي تطّبت وضع تحذيرات نصية تشغل نسبة 70%. ولكن لم يتم تطبيق ذلك.
38. كوبا: يمكن أن تظهر التحذيرات على إما 30% من الواجهة والظهر، أو على 60% من أي من الواجهة أو الظهر. تظهر العبوات التي تم الحصول عليها تحذيرات تشغل نسبة 60% من الظهر.
39. جنوب أفريقيا: 15% من الواجهة، و25% من الظهر بالإضافة إلى حد ذي عرض غير محدد.
40. جزر الكايمان (المملكة المتحدة): تتطلب اللوائح وضع التحذيرات الصحية المصوّرة إما على الواجهة أو الظهر. ينبغي أن يكون الحجم 30% على الأقل، وينبغي ألا يقل عن الحجم الذي يتطلبه بلد المنشأ.
41. المغرب: تم تقدير الحجم بناءً على العبوات المتاحة. يتطلب التشريع وجود تحذير على الظهر، ولكن دون أن يحدد حدّاً أدنى للحجم.
42. زامبيا: تم تقدير الحجم بناءً على العبوات المتاحة. يتطلب التشريع وجود تحذير على الواجهة والظهر، ولكن دون أن يضع حدّاً أدنى للحجم.
43. أندورا: عملياً، تميل العبوات إلى أن تعرض تحذيرات مصوّرة من فرنسا أو أسبانيا.
44. باربادوس: تطّبت لوائح الخدمات الصحية (العبوات والملصقات لمنتجات التبغ) لعام 2017 وضع تحذيرات مصوّرة تشغل نسبة 60% على أن يسري ذلك في 2018، ولكن كانت هناك تأخيرات في التطبيق.

45. بوتان: في 2010، تم حظر مبيعات منتجات التبغ، ولكن تم السماح بالاستيراد عن طريق الأفراد لكميات محدودة للاستهلاك الشخصي بشرط استيفاء شروط معينة، بما في ذلك أن تحتوي العبوة على تحذيرات صحي (دون وضع حد أدنى لحجم التحذير). في أغسطس 2020، خلال ملاسبات جائحة كوفيد-19، ألغت بوتان حظر المبيعات لفترة مؤقتة غير محددة.
46. الجابون: طالب المرسوم رقم PR/MSPSSN/0284 بشأن عبوات منتجات التبغ في جمهورية الجابون بتحذيرات نصية على الواجهة بنسبة 60% وعلى الظهر بنسبة 65% في 2016، ولكن كانت هناك تأخيرات في التطبيق.
47. موناكو: عملياً، فإن العبوات تتبع المتطلبات الفرنسية. تشترط معاهدة الجيران (Convention of Neighbours) المنعقدة في 18 مايو 1963، وهي اتفاقية بين فرنسا وموناكو، أن تشتري موناكو منتجات التبغ للاستهلاك في موناكو من خدمة الاستغلال الصناعي للتبغ والثقاب (SEITA) في فرنسا.
48. النيجر: تحدت المتطلبات التقنية المتعلقة بالأمر الإداري رقم MSP/DGSP/DHP/ES/442، التي تم تبنيها في 5 نوفمبر 2019، محتوى التحذير المصور وحجم بنسبة 70%، لكن التطبيق تأخر.
49. سان مارينو: لا توجد لوائح وطنية. يتم استيراد أغلب السجائر من إيطاليا وتتبع متطلبات تحذيرات العبوات الإيطالية. توجد الآن علامة تجارية محلية تعرض تحذيرات نصية طوعية تشغل نسبة أقل من 30%.
50. كوريا الشمالية (جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية): يشترط قانون مكافحة التبغ لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية (Tobacco Control Law of DPR Korea)، في المرسوم رقم 1176 الصادر في 24 يونيو 2016 (جرت مراجعته وترسيخه)، وجود تحذير على العبوات، ولكنه لا يحدد حجمه أو موقعه أو محتواه. تعرض بعض العبوات على الأقل تحذيراً نصياً على واجهة العبوة وظهرها بنسبة 30%.
51. الاتحاد الأوروبي: يشترط توجيه منتجات التبغ، EU/2014/40 أن تطالب البلدان البالغ عددها 27 الأعضاء في الاتحاد الأوروبي بوضع تحذيرات مصورة تشغل نسبة 65% على مستوى المصنّع بدءاً من 20 مايو 2016. ينبغي تغيير ثلاث مجموعات من التحذيرات المصورة كل 12 شهراً. لم تطبق البلدان الخمسة التالية بالاتحاد الأوروبي المتطلبات الجديدة حتى 2017: كرواتيا، قبرص، لوكسمبورغ، سلوفينيا، ألبانيا.
52. الاتحاد الأوروبية: استمرت البلدان والسلطات القضائية التالية التي لا تتبع الاتحاد الأوروبي في تطبيق توجيه الاتحاد الأوروبي لعام 2001، وقامت بذلك على نحو ملائم فيما يتعلق بالحد المحيط بالتحذير، الذي يزيد حجم مساحة التحذير بصفة عامة: أيسلندا، ليختنشتاين، النرويج، سويسرا. (قد يتباين الحجم بصفة عامة بما في ذلك الحد حسب شكل العبوة، ومثلاً، فإن الحجم بصفة عامة يزداد بالعبوات الأصغر، وعلى العبوات الرفيعة للغاية "عبوات حقيبة اليد").
53. الاتحاد الأوروبي: استمرت البلدان والسلطات القضائية التالية التي لا تتبع الاتحاد الأوروبي في تطبيق توجيه الاتحاد الأوروبي لعام 2001، ولكنها لم تكن ممثلة فيما يخص الحد: البوسنة والهرسك، جزر فارو، كوسوفو، مقدونيا الشمالية، الجبل الأسود، صربيا.
54. الاتحاد الأوروبي: سويسرا، والبوسنة والهرسك، وليختنشتاين هي بلدان لا تتبع الاتحاد الأوروبي واستمرت في المطالبة في تحذيرات ثلاثية اللغة مع متطلبات الحجم الخاصة بالاتحاد الأوروبي ابتداءً لتوجيه عام 2001، رغم إن البوسنة والهرسك لم تمثل لمتطلبات الحد. تضمن توجيه الاتحاد الأوروبي لعام 2001 متطلبات حجم مختلفة، حسب حالة المطالبة بوضع تحذيرات صحية أحادية اللغة أو ثنائية اللغة أو ثلاثية اللغة.
55. اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ
56. منظمة الصحة العالمية، تقرير منظمة الصحة العالمية بشأن جائحة التبغ العالمية لعام 2021.
57. انظر مركز موارد ملصقات التبغ  
www.tobaccolabels.ca (Tobacco Labelling Resource Centre)
58. توجيهات تطبيق المادة 11 من اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (عبوات وملصقات منتجات التبغ).
59. توجيهات تطبيق المادة 13 من اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (إعلانات منتجات التبغ والترويج لها ورعايتها).
60. ملاحظات عن العبوات المحايدة
61. مثلاً، طالع David Hammond، "Standardised Packaging of Tobacco Products: Evidence Review. Prepared on behalf of the Irish Department of Health Sir Cyril Chantler. "Standardised Packaging of Tobacco: Report of the independent review undertaken by Sir Cyril Chantler C. Moodie، 2014 أبريل، "Plain tobacco packaging: a systematic review"، 2011 M. Stead et al.، جامعة ستيرلينغ، سترلينغ، اسكتلندا، المملكة المتحدة، Tobacco Control، April 2015، Volume
- 24، Supplement 2، وزارة الصحة الأسترالية "Post-Implementation Review Tobacco (Cancer) Plain Packaging 2016" صدر في 26 فبراير 2016، مجلس السرطان في فيكتوريا (Council Victoria)، "Plain packaging. The facts." (website)، Quit Victoria السرطان في فيكتوريا "Plain packaging of tobacco products: a review of the evidence" أغسطس 2011.
62. منظمة الصحة العالمية: "World No Tobacco Day 31 May 2016: Get ready for plain packaging" 31 مايو 2016، منظمة الصحة للبلدان الأمريكية، "World No Tobacco Day 2016: Get ready for plain packaging" 2016.
63. أرمينيا: Law on Reduction and Prevention of the Damage caused to Health by the use of Tobacco Products and their Substitutes، تم تبنيه في 13 فبراير 2020.
64. تشيلي: Bill that adapts national legislation to the standard of the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control، Bulletin N°8.886-S (11)، حصل على موافقة مجلس الشيوخ في 9 يوليو 2018، وتم إرساله إلى لجنة الزراعة بالمجلس، التي عقدت جلسات استماع في 5 أكتوبر 2021 على الأقل.
65. كوستاريكا: Bill Amendment to articles 4 sections D and K and 9 section A, and adding a section C to article 9 and from a final paragraph article 36, of the General Law of Tobacco Control and its Harmful Effects on Health, Law N° 9028 from March 22, 2012، رقم الملف 22,497، وقد تم تقديمه في 5 مايو 2021، ونشر في La Gaceta Diaria Oficial في 28 مايو 2021، في الصفحات 4-8، "Neutral packaging" El Guardian، 5 مايو 2021 will strengthen the fight against smoking.
66. فنلندا: مسودة مرسوم وزارة الشؤون الاجتماعية والصحية لتعديل مرسوم وزارة الشؤون الاجتماعية والصحية بشأن علامة التحذير الخاصة بعبوات البيع بالتجزئة لمنتجات التبغ والمنتجات المتعلقة بذلك، الإخطار FIN/2021/618 إلى الاتحاد الأوروبي، 24 سبتمبر 2021.
67. جورجيا: Law No. 4059-RS on Tobacco Control (2010)، حسب التعديل بواسطة القانون رقم 859-IIC في 17 مايو 2017 (وقعه الرئيس في 30 مايو 2017)، البند 4، الفقرة الفرعية 2 (c).
68. إيران: Islamic Republic of Iran 2020 FCTC Report، الصفحات 34، 51.
69. ماليزيا: Robin Augustin، "After smoking ban, Putrajaya mulls plain packaging for cigarettes" Free Malaysia Today، 13 فبراير 2019.
70. موريشيوس: مسودة لوائح الصحة العامة (القيود المفروضة على منتجات التبغ) لعام 2020 تم إبلاغه WTO بها، 16، G/TBT/N/MUS/13، 16 ديسمبر 2020.
71. المكسيك: Mexico 2020 FCTC Report، الصفحة 63.
72. نيبال: Gagan Kumar Thapa، وزير صحة نيبال، في خطابه إلى برنامج قيادة مكافحة التبغ في جنوب آسيا (8 إلى 13 مايو 2017، فندق أنابورنا، دوربار مارغ)، 8 مايو 2017، كاتماندو، نيبال، خدمة الهيمالايا الإخبارية "South Asian tobacco control leadership meet concludes" Himalayan Times، 14 مايو 2017.
73. جنوب أفريقيا: Draft Control of Tobacco Products and Electronic Delivery Systems Bill of 2018، بما في ذلك شروط العبوات المحايدة، وقد تم نشر ذلك للتعليق في 9 مايو 2018، مع فترة استشارة تنتهي في 9 أغسطس 2018.
74. كوريا الجنوبية: تقرير جمهورية كوريا لعام 2020 إلى FCTC، الصفحات 26 و38 و58.
75. أسبانيا: شهادة وزير الصحة أمام لجنة الصحة والمستهلك بمجلس النواب، 11 مارس 2021، Journal of Sessions of Health and Consumer Committee، Mar. 11، 2021، رقم 319، صفحة 9.
76. سريلانكا: تقرير سريلانكا إلى FCTC في 2018، صفحة 72.
77. الاتحاد الأوروبي: Tobacco Products Directive، 2014/40/EU، البند 24(2)
78. تيمور الشرقية: Ministerial Statutory Order N° 10/2018 of May 9، Regulations for Labelling of Tobacco Products.
79. الغلاف الأمامي: العبوات من المملكة المتحدة (إنجلترا)، 2021.
80. الغلاف الخلفي: العبوات من أيرلندا، 2021.

## الاقْتِباسُ المَقْتَرَح

الجمعية الكندية للسرطان (Canadian Cancer Society)، التحذيرات الصحية لعبوات السجائر: تقرير الحالة الدولية (Cigarette Package Health Warnings: International)،  
النسخة السابعة، أكتوبر 2021

## شُكْر

نقدّر بشدة تعاون حملة أطفال بلا تدخين (Campaign for Tobacco-Free Kids) في إعداد هذا التقرير. تم جمع المعلومات التي يتضمنها هذا التقرير بصفة رئيسية عن طريق الجمعية الكندية للسرطان (Canadian Cancer Society)، مع مزيد من الإسهامات من حملة أطفال بلا تدخين (Campaign for Tobacco-Free Kids)، ومبادرة منظمة الصحة العالمية للقضاء على التبغ (World Health Organization Tobacco Free Initiative)، وتحالف الاتفاقية الإطارية (Framework Convention Alliance). تبرع أفراد من أنحاء العالم بوقتهم لتقديم المعلومات والمساعدة، وهو ما نشكرهم عليهم من خالص قلوبنا.



Canadian  
Cancer  
Society